



Diagnostics Chemicals tire actuellement environ 90 % de son chiffre d'affaires de l'exportation, comparativement à 75 % il y a cinq ans. Les États-Unis, qui absorbent 80 % de ses expéditions, constituent son marché le plus important, mais elle a aussi d'importants débouchés au Japon, en Allemagne, en France et en Italie. L'entreprise a établi des filiales aux États-Unis et au Mexique pour mieux répondre à la demande. Elle compte aujourd'hui 150 employés, soit deux fois plus qu'il y a trois ou quatre ans.
DIAGNOSTICS CHEMICALS LTD
CHARLOTTETOWN (ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD)

Le Canada est, de loin, le pays qui exporte le plus vers les États-Unis. De 1993 à 1998, nos ventes de marchandises à ce pays sont passées de 149 à 242 milliards de dollars, tandis qu'en 1998 nos importations en provenance de nos voisins se chiffraient à 234 milliards. Si nous pouvons nous mesurer avec autant de succès aux Américains, des gens d'affaires compétitifs, nous pouvons aussi concurrencer tous les autres pays.

*P*OUR ÊTRE PROSPÈRES, NE VIVONS PAS ISOLÉS

D'aucuns diront que le Canada risque de perdre son identité s'il en vient à dépendre trop étroitement des bienfaits qu'apporte le commerce international. Cette crainte est injustifiée. Les Canadiens savent qui ils sont; ils savent aussi que pour financer les programmes culturels et sociaux qui font du Canada ce qu'il est, celui-ci a besoin que son économie continue de croître. Nous ne pouvons rester inactifs, nous devons réussir sur les marchés étrangers pour favoriser le progrès économique au pays. C'est grâce au commerce que ceux et celles qui travaillent dans nos hôpitaux, enseignent dans nos écoles ou gèrent nos programmes sociaux peuvent améliorer leur niveau de vie. En commençant avec les autres pays, les Canadiens restent donc fidèles à eux-mêmes.

Ce qu'il faut surtout éviter, c'est de se couper du reste du monde. Les travailleurs, les propriétaires de petites entreprises et les entrepreneurs du Canada sont tout à fait capables de se mesurer à la concurrence étrangère. Ils comptent sur leur gouvernement pour qu'il mette en place, de concert avec les autres gouvernements, des règles du jeu qui établiront un régime de concurrence équitable à l'échelle mondiale.

Les échanges commerciaux entraînent les investissements, et vice versa. Il fut un temps où de nombreux Canadiens se méfiaient de l'investissement étranger – une attitude qui, d'ailleurs, n'a pas complètement disparu. Mais on n'a qu'à considérer l'exemple d'Ericsson Communications Canada, investisseur international qui embauche des jeunes Canadiens hautement qualifiés pour travailler ici plutôt qu'ailleurs, et pour le bénéfice de tous les Canadiens.



Les exportations d'*Avant-Garde Engineering* ont centuplé depuis 1994, atteignant 23 millions de dollars en 1998. Cette firme, dont le taux de croissance est parmi les plus élevés au Canada, est 40 fois plus importante qu'elle ne l'était il y a cinq ans. En 1994, AGE comptait trois employés, tandis qu'aujourd'hui elle en a plus de 100 et s'attend à doubler ce nombre au cours des prochaines années. Elle exporte surtout aux États-Unis, mais aussi vers le Chili, la France et l'Égypte.
AVANT-GARDE ENGINEERING, L'ASSOMPTION (QUÉBEC)